

# ITALIANO

## BENVENUTI NELLA CATTEDRALE DI WORCESTER

Benvenuti nella cattedrale di Worcester, da 1300 anni sede e luogo di culto della fede cristiana di questa città.

Il nucleo centrale dell'edificio risale all'anno 680, e la costruzione dell'edificio attuale ebbe inizio nel 1084, sotto l'episcopato di S. Wulfstan; a quell'epoca risalgono la cripta e la Sala Capitolare. I lavori di ricostruzione della maggior parte dell'edificio normanno si svolsero tra il 1224, quando fu alzata la Cappella della Madonna dietro l'altare maggiore, e il 1375, anno in cui si complete l'attale torre campanaria, dotata di un eccezionale concerto di dodici campane. Dal X al XVI secolo la cattedrale fu sede di un monastero benedettino, ma nel 1541 il monastero fu dissolto e alcuni fra i monaci rimasti presero posto come Decano e canonici.

In questa famosa chiesa vengono celebrate le funzioni religiose della diocesi, concerti musicali, feste e cerimonie municipali. La cattedrale è meta di migliaia di visitatori da tutti i paesi del mondo.

La cripta romanica del 1084 è un luogo particolarmente adatto e consigliato per la preghiera personale ed è stata denominata "cappella dell'unità cristiana". La sala capitolare dà accesso al chiostro orientale. Nel presbiterio sono situate la tomba del Re Giovanni detto Senzattera (1216) e la cappella votiva del Principe Arturo (1502). Una visita particolare meritano gli stalli lignei (quercia) del coro con le loro rinomate misericordie scolpite del XIV secolo.

Il negozio per l'acquisto dei souvenirs, cartoline ecc. si trova a destra della porta d'accesso al chiostro (ved. piantina sul retro) e il posto di ristoro è situato accanto alla Sala Capitolare sul lato est del chiostro.

Ci auguriamo che la vostra visita vi sia piaciuta e che tornerete presto per approfondire la vostra conoscenza di questa magnifica chiesa. La cattedrale è aperta 365 giorni l'anno e l'ingresso è gratuito. Il suo mantenimento dipende dalle offerte generose dei suoi fedeli e dei visitatori.

Orario di culto:

Domenica:

Giorni feriali:

7.30

Lodi mattutine

Lodi mattutine

8.00

Messa semplice

Messa semplice

10.30

Messa solenne con musica e canti

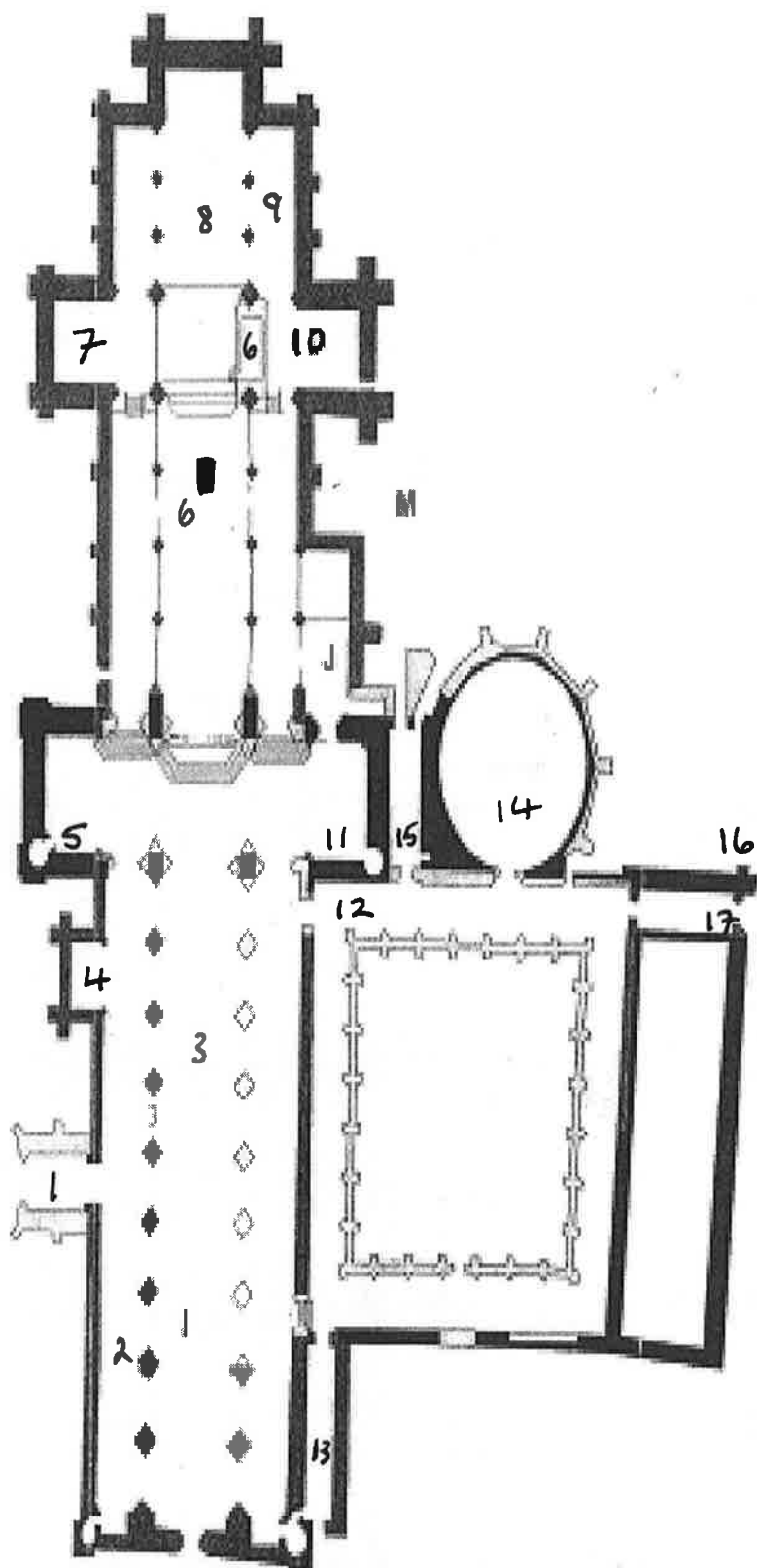
16.00

Vespri con musica e canti

17.30

Vespri con musica e canti\*

(\*durante le vacanze scolastiche  
i vespri si celebrano senza canti)



*(Key to the map of the Cathedral)*

- 1 Porta nord
- 2 Monumento e vetrata commemorativi di Sir Edward Elgar (sommo compositore inglese)
- 3 Navata centrale
- 4 Cappella di Gesù (raccolimento e preghiera in silenzio)
- 5 Salita alla torre
- 6 Coro – tomba di Re Giovanni
- 7 Monumento al sacerdote Studdert Kennedy (cappellano militare)
- 8 Cappella della Madonna
- 9 Candeliere con lumini votivi
- 10 Entrata della cripta
- 11 Uscita della cripta
- 12 Accesso al chiostro
- 13 Negozio
- 14 Sala Capitolare
- 15 Posto di ristoro
- 16 Gabinetti uomo/donna/per disabili